

Estudiar educació primària en anglès: Factors sociolingüístics influents en l'elecció del grau per part dels futurs mestres

Berta Torras Vila*
Natalia Evnitskaya**

Resum

L'objectiu d'aquest article és analitzar els factors sociolingüístics que van influir en la decisió d'un grup de catorze estudiants de 1r curs a l'hora d'escollir cursar el «Grau d'Educació Primària – Docència Universitària en Anglès» (GEP-DUA). L'estudi es basa en teories postestructuralistes de la identitat, la llengua i l'aprenentatge, i s'emmarca dins de l'enfocament identitari d'aprenentatge de segones llengües. Els resultats obtinguts s'han interpretat des de la perspectiva del posicionament en el discurs, i assenyalen les identitats imaginades (la persona que un vol ser en un futur) com el factor principal que va condicionar l'elecció del GEP-DUA per part dels futurs mestres.

Paraules clau

Identitats imaginades, inversió, aprenentatge de l'anglès, comunitats de pràctica (CoP), globalització

Recepció original: 19 d'abril de 2017

Acceptació: 08 de juny de 2017

Publicació: 27 de juliol de 2017

Introducció

Actualment vivim en un món en el qual les persones s'impregnen cada vegada més d'experiències interculturals, d'intercanvis d'informació i valors, en què hi ha hagut un augment de mobilitat i d'una consciència global a nivell mundial, en gran mesura a causa dels processos de globalització i d'expansió de l'anglès com a llengua internacional. El primer d'aquests processos contribueix cada vegada més a canvis molt importants, emmotllant cultures, pràctiques, comportaments i les identitats dels individus. El segon permet als usuaris de l'anglès interactuar amb persones d'arreu del món i contribueix al desenvolupament de la seva identitat de «ciudadà global» (Bourn, 2011). Aquestes realitats són factors importants a l'hora d'entendre els possibles interessos dels individus cap a l'aprenentatge de l'anglès (Norton i Gao, 2008).

Aquest article pretén identificar i descriure els factors sociolingüístics que van influir en la decisió dels participants, un grup d'estudiants del 1r curs del Grau d'Educació

(*) Berta Torras és diplomada en Magisteri Musical i màsters en l'Adquisició de l'Anglès i Comunicació Intercultural i en Lingüística Aplicada (UAB i University of Bristol). És doctora en Didàctica de la Llengua (UAB). Inicà la seva carrera docent exercint de mestra de música a escoles de música i treballant a la xarxa d'escoles públiques de Catalunya. Actualment compagina la seva tasca docent com a professora col·laboradora d'anglès dins dels graus d'Educació Infantil i Fisioteràpia, amb la tasca docent al servei d'idiomes de la Fundació Universitària del Bages i la investigació educativa. Forma part del grup de recerca LED (Llengua i Educació). Adreça electrònica: berta.tvila@gmail.com

(**) Natalia Evnitskaya és doctora en Ciències de l'Educació (UAB), Premi Extraordinari de Doctorat (2012-2013). Investigadora postdoctoral del Departament de Filologia Anglesa de la UAM. S'ha especialitzat en l'Aprenentatge Integrat de Continguts i Llengua (AICLE), l'ensenyament-aprenentatge de llengües estrangeres i formació del professorat, així com en l'estudi de la interacció a l'aula AICLE des d'una perspectiva conversacional i multimodal. Adreça electrònica: natalia.evnitskaya@uam.es

Primària, a l'hora d'escollir la modalitat «Docència Universitària en Anglès» (Escobar Urmeneta, en aquest monogràfic). L'article amplia l'estudi preliminar de Torras-Vila (2015) i s'emmarca dins d'un estudi més ample sobre identitats imaginades i aprenentatge de l'anglès (Torras-Vila, 2016).

Marc teòric

Dins de l'àmbit de l'Aprenentatge de Segones Llengües (ASL), l'*enfocament identitari d'aprenentatge de segones llengües* (Norton, 1997, 2001) és «una teoria comprensiva de la identitat social que integra a l'aprenent d'una llengua i el context d'aprenentatge d'aquesta llengua» (Norton Pierce, 1995, p. 12) que es basa en teories postestructuralistes del llenguatge, la identitat i l'aprenentatge de llengües. Des d'aquesta perspectiva, la identitat es considera quelcom canviant i dinàmic (Cummins, 1996; Weedon, 1987), i els conceptes de *capital cultural* i *poder simbòlic* (Bourdieu, 1977) adquireixen una gran rellevància pel pes sociològic que aporten a l'ús de la llengua dins de les societats, tot suggerint que l'aprenentatge de llengües i les identitats dels aprenents són factors summament interrelacionats.

En el seu intent de connectar les variables individuals i socials de l'aprenentatge d'una segona llengua o d'una llengua estrangera (L2), Norton proposa deixar enrere la idea que «els aprenents poden ser definits sense problemes com a motivats o desmotivats, introvertits o extravertits, inhibits o desinhibits» (Norton, 2000, p. 5), i suggereix reemplaçar el concepte de *motivació* (Gardner, 1985), tradicionalment utilitzat en ASL, pel d'*inversió*, ja que aquest darrer captura millor i de manera més complexa els factors socials rere l'interès per aprendre una L2. Aquesta noció es diferencia de la de *motivació instrumental* (Gardner, 1985), atès que inclou variables molt més complexes, com ara la història dels aprenents o els seus possibles desitjos.

Des d'una perspectiva sociocultural, l'enfocament de *Comunitat de Pràctica* (CdP) (Lave i Wenger, 1991) proporciona els conceptes d'*aprenentatge situat* i de *participació perifèrica legítima*, que ajuden a analitzar els elements que condicionen l'aprenentatge de les persones. Norton amplia la visió de Lave i Wenger sobre l'aprenentatge, i desenvolupa el concepte de *comunitats imaginades* dels parlants d'una L2. Aquestes comunitats guien el procés d'aprenentatge dels aprenents i els proveeixen d'una *identitat imaginada* (Norton, 2000), és a dir, la persona que volen arribar a ser en el futur, una identitat que canvia constantment i s'expandeix al llarg de l'aprenentatge.

Per entendre com els individus aprenen una L2, en aquest cas l'anglès, cal anar, però, més enllà de les teories d'aprenentatge de llengües. Resulta necessari adreçar altres temes rellevants com ara l'impacte de la globalització en les identitats dels aprenents i l'expansió de l'anglès a nivell mundial (Giddens, 2000). L'anglès s'ha anat convertint en «una llengua franca [...] i una llengua mundial» (Caine, 2008, p. 4), i ara ja s'utilitza arreu del món per part de parlants nadius i no nadius per interactuar lliurement (McKay, 2003). En el context universitari actual, la globalització i la importància de l'anglès es reflecteixen en la política de la *internacionalització a casa* (Nilsson, 2003, v. també Escobar Urmeneta, en aquest monogràfic), que ofereix als estudiants espais d'aprenentatge mitjançant la llengua global i que té un efecte directe sobre les seves identitats com a aprenents de l'anglès.

Metodologia

Participants

Els participants del nostre estudi són un grup d'estudiants de 1r curs del Grau d'Educació Primària – Docència Universitària en Anglès (GEP-DUA; n=14), seleccionats per la seva qualitat de «bons informants» a partir d'un qüestionari inicial (Q1; Escobar Urmeneta, 2013) administrat a la primera cohort d'estudiants del GEP-DUA (n=75). La Taula 1 resumeix informació rellevant dels catorze participants seleccionats finalment. Els participants procedien de les comarques següents: Alt Penedès, Baix Llobregat, Barcelonès, Garrotxa, Gironès, Maresme i Vallès Occidental.

Taula 1. Informació sobre els participants

Nom	Edat	Intenció de fer menció	Estades a l'estranger abans del GEP-DUA
Arnau	18	E. Física	<u>Per viure:</u> 2 setmanes (Regne Unit)
Alicia	22	E. Musical	<u>Per estudiar anglès:</u> Un estiu (Irlanda del Nord)
Ester	19	No	—
Gisela	30	No ho sap	—
Júlia	21	E. Física	<u>Per estudiar anglès:</u> 2 setmanes (EUA)
Mercè	19	Anglès	—
Montse	18	E. Física	—
Natalia	19	No	—
Neus	18	E. Especial	<u>Per estudiar anglès:</u> 1 mes i mig (Regne Unit)
Patricia	18	E. Especial	—
Roser	20	No	2 mesos (Israel) (International Science Camp)
Sara	18	E. Musical	<u>Per viure:</u> 2 estius (Regne Unit) <u>Per estudiar anglès:</u> 2 estius (EUA)
Silvia	18	E. Especial	—
Sònia	20	No	2 setmanes (Regne Unit) 2 mesos (Irlanda) 1 mes (Regne Unit)

Procediments de recollida de dades i d'anàlisi

Aquest és un estudi de cas col·lectiu que pren un enfocament qualitatiu i interpretatiu (Punch, 1998). Les dades que s'hi analitzen es van recollir mitjançant un qüestionari escrit inicial (Q2) i vàries entrevistes individuals i de grup focal al final del 1r any acadèmic del GEP-DUA (maig 2013). El Q2 incloïa tres preguntes tancades i quatre d'obertes, que van servir per obtenir informació sobre la relació dels participants amb l'anglès i el seu possible interès envers aquesta llengua. Les qüestions plantejades al Q2

es van utilitzar com a base per elaborar les entrevistes indiDUAls (N=4) i de grup focal (N=9). Vegeu la Taula 2 per a una informació més detallada d'aquestes tasques.

Taula 2. Participants de cada instrument de recollida de dades

Instrument	Quan?	Tipus	N	Quins participants
Q1	Febrer 2013	Qüestionari semi-estructurat (59 preguntes tancades + 8 d'obertes)	80	Tota la classe
Q2	Maig 2013	Qüestionari semi-estructurat (3 preguntes tancades + 4 d'obertes)	14	Vegeu Taula 1
Entrevista Grup Focal	Maig 2013		9	Arnau, Ester, Júlia, Mercè, Montse, Natalia, Neus, Patricia, Silvia ¹
Entrevista indiDUAl	Maig 2013		4	Alicia, Roser, Sara, Sònia

Les dades orals (entrevistes) es van transcriure i el corpus es va uniformar i estandaritzar en relació a l'ortografia i les formes gramaticals. Posteriorment, es va anonimitzar per garantir la confidencialitat dels participants mitjançant l'ús de pseudònims.

Les dades es van analitzar des de l'enfocament de la Teoria Fonamentada (McQueen i Knussen, 2002), que permet una millor comprensió d'un fenomen social mitjançant l'exploració de les perspectives i percepcions dels participants, així com dels significats creats i compartits en les entrevistes, observacions i grups focals (Strauss i Corbin, 1990). L'anàlisi s'ha dut a terme a partir de les categories que han emergit de les pròpies dades i mitjançant els procediments analítics de reducció de dades, visualització de dades i extracció i verificació de conclusions (Miles i Huberman, 1983). La cerca de patrons i conclusions es va fer de manera inductiva i va consistir en tres fases de codificació i categorització (Punch, 1998): codificació, *memoing* i desenvolupament de proposicions, amb una triangulació contínua dels diferents tipus de dades recollides. Els resultats obtinguts es van interpretar des de la perspectiva del posicionament en el discurs (Davies i Harré, 1990).

Anàlisi i resultats

L'anàlisi qualitativa i interpretativa, basada en les conceptualitzacions teòriques presentades anteriorment, ens ha permès identificar dos temes principals i interrelacionats: (1) el significat de l'anglès al món actual, i (2) la voluntat dels participants d'invertir en les pràctiques de la CdP en anglès a la qual volen pertànyer.

El significat de l'anglès al món actual

Al qüestionari Q2 la majoria dels participants va proporcionar respostes molt curtes i directes a l'hora de referir-se a les seves raons per haver triat el GEP-DUA, com per exemple, «sempre m'ha agradat aprendre idiomes, i sobretot l'anglès» (Roser). Tot i així, tots els estudiants van facilitar molta més informació, i molt més rica, a les entrevistes. Les raons rere la idea del «m'agrada l'anglès» semblen anar molt més enllà de la llengua

(1) Una estudiant (Gisela) no va poder participar en aquesta recollida de dades.

com a tal. Tots van abordar temes relacionats amb les identitats i amb l'estatus de l'anglès al món com a factors que els van dur a interessar-se per aquest idioma. El seu significat es concreta, doncs, en dos àmbits: (a) el rol de l'anglès avui en dia (el seu significat en el món actual) i (b) les identitats imaginades dels estudiants (el significat de la llengua per a un mateix).

El rol de l'anglès avui en dia

Tots els estudiants van manifestar que els agradava aprendre l'anglès (respostes «molt d'acord» o «d'acord» al Q2), però no tots van respondre el mateix al referir-se a altres llengües estrangeres. A més, 13 participants van estar d'acord amb l'afirmació que és un idioma internacional. Els estudiants van comentar repetidament la importància de l'anglès en l'actualitat a molts àmbits, tant el personal com el professional, tot emfasitzant, també, el seu rol a l'hora de brindar accés a informació.

Aquest rol de la llengua, doncs, s'identifica com una de les raons rere l'elecció del GEP-DUA. Tot i així, les dades manifesten que el que interessava als participants eren els significats rere l'anglès i el que aquesta llengua comporta. Malgrat que tots van mencionar les futures possibilitats professionals que el GEP-DUA els podria oferir, a l'hora d'indagar sobre el paper de l'anglès a les seves vides, tots van afirmar que no haurien triat aquest grau només pels seus avantatges professionals.

Identitats imaginades

L'interès dels participants per l'anglès i el seu aprenentatge se superposa constantment amb el que s'evidencia com un altre factor clau en la seva elecció del grau: les seves *identitats imaginades*. A la pregunta del Q2 en què se'ls demanava si les motivacions personals havien influenciat la seva decisió d'estudiar el GEP-DUA, tots els participants van respondre afirmativament. Van proporcionar un ampli ventall d'idees, experiències i opinions que deixen entreveure el paper que la identitat i les inversions en l'aprenentatge de l'anglès van jugar en aquesta decisió:

Sara: «És una eina de futur. Realment pot ajudar molt en un futur laboral».

Montse: «Tinc ganes de viatjar i conèixer noves tècniques educatives».

Roser: «M'obre moltes portes que en el cas contrari em serien molt difícils d'obrir».

Sara: «M'ha permès conèixer persones i cultures que no hauria conegut, si no».

Sara: «He viscut moltes experiències molt enriquidores».

L'anglès es considera molt important a la societat on viuen els participants. El fet que entenguin el paper que hi juga i l'estatus que ha adquirit en el món actual són realitats que demostren l'existència d'altres factors que aquests estudiants tenen en compte i que no es poden entendre de manera compartimentada. L'anglès els situa al mapa global, ja que el seu rol com a llengua franca és el que els permet considerar-se parlants internacionals de l'anglès. Aquesta llengua, doncs, sembla ser primordial en les seves vides per nombroses raons i factors, així com ho és també per l'existència de complexes realitats socioculturals. S'entreveu, doncs, que rere el seu interès envers l'anglès hi ha una *inversió*. Invertir en l'aprenentatge de l'anglès implica una inversió en la persona en la què es volen convertir, ja que el domini d'aquesta llengua internacional comporta una sèrie de significats implícits que els estudiants persegueixen a l'hora d'escollir el GEP-DUA.

De forma recurrent, i en referència als seus desitjos o expectatives com a part de les seves identitats imaginades, s'identifiquen clarament dos sub-factors: la possibilitat de viure experiències a l'estranger i el capital cultural que esperen que el GEP-DUA els proporcioni.

Experiències a l'estranger

Els estudiants visualitzen la possibilitat de dur a terme futures inversions en les seves identitats imaginades: tots valoren la possibilitat d'adquirir una trajectòria internacional. A la pregunta del Q2 on se'ls demanava si hi havia alguna mena de relació entre l'anglès i les seves motivacions personals, una de les participants va contestar el següent:

Tinc la inquietud de viatjar força i conèixer altres cultures i creences que [...] m'ajudaran a obrir la meva ment i que m'enriquiran com a persona. [...] També tinc molt clar que vull anar-me'n a fora, a algun país a fer un voluntariat durant uns quants mesos. [...] seria perfecte que aquest voluntariat estigués relacionat amb l'Educació. [...] Per a poder arribar a complir aquest objectiu també necessito idiomes, i la clau torna a ser, de moment, la llengua anglesa (Natalia, Q2).

A l'hora, com a futurs mestres que són, també es volen posicionar com a «bons mestres». Per això busquen reconeixement social com a educadors i es plantegen viure temporades a altres països on puguin adquirir una identitat docent més positiva. Algunes d'aquestes aspiracions prenen forma de formació addicional, feina o oportunitats d'aprenentatge a l'estranger. Així doncs, les pràctiques internacionals associades a la seva professió també es fan evidents en algunes de les seves inversions futures. Per exemple, per una de les participants, aquesta futura identitat imaginada no només inclou el domini correcte de l'anglès i la seva didàctica, sinó que també la possibilitat de contribuir al capital cultural dels seus estudiants:

M'agradaria poder marxar a fora i ensenyar als nens que, malgrat que hi ha formes de vida molt diferents al món, totes són igual de vàlides. I, evidentment, l'idioma em permet fer-ho (Mercè, Q2).

Capital cultural

Si bé el prestigi social no sembla ser un objectiu clar dels participants, tots són conscients del fet que l'anglès el fa augmentar. A mesura que es posicionen com a usuaris de l'anglès i altres també els posicionen com a tals, els estudiants veuen créixer gradualment el seu «capital cultural». Per tal de situar-se en una jerarquia social, el domini de l'anglès representa una forma del «poder simbòlic». L'afirmació «d'aquí a uns anys, si no saps anglès no seràs res» (Mercè, grup focal) mostra que la participant projecta –a través de la imaginació– la posició social negativa que la societat li atorgaria si no dominés l'anglès. El següent fragment ens proporciona informació molt rellevant i valuosa pel que fa al canvi en les reaccions de familiars i amics d'aquests futurs mestres davant del fet d'estar estudiant una carrera universitària en anglès:

Silvia: A mi tothom em diu que estic boja... [...] «Com pots fer la carrera, universitat, tot en anglès? Com pots?», «No ho entenc» .

Natalia: És com un canvi, perquè primer dius que estàs fent Educació Primària...

Mercè: ...i tothom et mira amb cara de pfff...

Júlia: Sí!

Natalia: I llavors dius «en anglès», i és com «hòstia, en sèrio?».

(tots assenteixen)

Natalia: És un canvi, o sigui que... Passen de dir-te «que pintes amb plastidecors tot el dia?» a...

Júlia: Sí, sí! A dir «eh, cuidado, que domina!».

Natalia: Sí, sí. És com si haguessis... com si canviés tota la carrera.

(Grup Focal)

Voluntat d'invertir en comunitats de pràctica en anglès

L'interès dels participants en invertir en pràctiques en anglès que defineixin la CdP a la qual volen pertànyer és un factor mencionat explícitament per tots els participants. Visualitzen la seva «comunitat imaginada» i, a més, emprenen accions per arribar a ser membres d'aquesta comunitat: decideixen estudiar el GEP-DUA perquè volen seguir aprenent l'anglès. Consideren que la seva participació en pràctiques com ara estudiar, prendre apunts o llegir en aquesta llengua els ajudarà a convertir-se en usuaris legítims de l'anglès.

Discussió i conclusions

L'anàlisi ha revelat que les identitats imaginades dels participants són el factor principal que els va guiar a elegir el GEP-DUA. Tanmateix, la interconnexió entre aquestes identitats i el seu interès envers l'anglès no es pot entendre sense considerar el paper d'aquesta llengua al món en què vivim. La globalització ha creat «una nova societat, en la qual l'anglès és compartit entre nombrosos grups de parlants no-nadius» (Warschauer, 2000, p. 512). Els participants semblen ser conscients de la importància de l'anglès a nivell mundial i dels seus usos com a llengua franca, així com del fet que aquesta realitat converteix la llengua en una eina molt valuosa que els pot posicionar socialment com a ciutadans més considerats, com a ciutadans globals (Bourn, 2011). Aquesta realitat envolta la seva vida quotidiana i contribueix a la formació i l'expansió de les seves identitats. Segons Block (2007, p. 113), «la participació en anglès com a llengua internacional [...] pot tenir un impacte significatiu en la concepció d'un aprenent de la llengua sobre si mateix».

Els resultats indiquen que, d'una banda, el fet de dominar l'anglès sembla oferir als participants la possibilitat d'adquirir un *capital cultural* que els diferenciï de la resta de la seva societat i d'altres futurs mestres que estudien el «Grau d'educació primària – Docència en català» (GEP-Cat). D'altra banda, també els ofereix *poder simbòlic* com a usuaris d'aquesta llengua, ja que els proporciona l'oportunitat d'arribar a ser «membres legítims d'una CdP internacional de parlants de l'anglès». Els estudiants són ara els «novinguts» («*newcomers*», Lave i Wenger, 1991) que –amb l'ajut dels «experts» («*old-timers*») d'aquesta comunitat– aprenen a exercir un paper més i més legítim en els diferents mons que l'anglès engloba.

Sembla haver-hi, doncs, una estreta connexió entre les inversions dels participants (els aprenents de l'anglès) i les seves identitats. Per tant, d'una banda, les raons instrumentals (Gardner, 1985) no es poden considerar un factor determinant a l'hora d'escollir el GEP-DUA. D'altra banda, Blommaert (2003, p. 619) sosté que «el procés de mobilitat crea diferències de valor», i això és el que els participants evidencien amb la seva voluntat de viure experiències a l'estranger. A la vegada, aquests estudiants mostren ser molt

conscients del «coneixement, credencials, i maneres de pensar» que caracteritzen la CdP que visualitzen (Norton i Toohey, 2011, p. 420).

La voluntat dels participants d'«invertir en les pràctiques» d'aquesta CdP també va resultar ser un factor rellevant per la seva elecció del GEP-DUA. Els comentaris dels estudiants sobre el seu interès envers l'aprenentatge continu de l'anglès dins del GEP-DUA s'ajusten a la idea de Kanno i Norton (2003, p. 246) quan afirmen que la comunitat i identitat imaginades que visualitzen els aprenents d'una L2 «poden obligar els estudiants a buscar certs tipus d'oportunitats educatives que d'una altra manera no buscarien». La seva necessitat d'incórrer en pràctiques en anglès es guia a través de la *imaginació* que els permet connectar amb comunitats imaginades, amb accions futures i inversions en la L2. Els resultats del nostre estudi confirmen, per tant, que «la imaginació té una funció tan educativa com identitària» (Pavlenko, 2003, p. 253). El paper que l'anglès, com a llengua internacional, juga en les identitats presents i futures d'aquest grup de futurs mestres de primària és el que guia les seves accions. És, alhora, el que els empeny a anar escollint i invertint en certes pràctiques i comunitats que els obren futures oportunitats tan personals com professionals.

Agraïments

Aquest estudi ha rebut el suport del projecte de recerca «Guideway: Recerca sobre el Grau d'Educació Primària en anglès. Guiatge per a l'aprenentatge integrat de continguts acadèmics i desenvolupament de la competència discursiva» (2014 ARMIF 00009) i del «Grup de recerca 'Llengua i educació' (LED)» (2014 SGR 01190), tots dos finançats per l'AGAUR – Generalitat de Catalunya.

Referències

- Block, D. (2007) *Second Language Identities*. Londres, Continuum.
- Blommaert, J. (2003) «Commentary: A sociolinguistics of globalization». *Journal of Sociolinguistics*, 7 (4), p. 607–623.
- Bourdieu, P. (1977) «The economics of linguistic exchanges». *Social Science Information*, 16 (6), p. 645–668.
- Bourn, D. (2011) «From internationalisation to global perspectives». *Higher Education Research & Development*, 30 (5), p. 559–571.
- Caine, T.M. (2008) «Do you Speak Global?: The Spread of English and the Implications for English Language Teaching». *Canadian Journal for New Schools in Education*, 1 (1), p. 1–11.
- Cummins, J. (1996) *Negotiating identities: Education for empowerment in a diverse society*. Ontario, California Association for Bilingual Education.
- Davies, B. i Harré, R. (1990) «Positioning: The discursive production of selves». *Journal for the Theory of Social Behaviour*, 20, p. 43–63.
- Escobar Urmeneta, C. (2013) «GEP English-Medium Degree. Enquesta de satisfacció de l'alumnat». Informe intern. Disponible a: <http://ddd.uab.cat/>
- Escobar Urmeneta, C. (en aquest monogràfic) «Formació inicial del professorat d'Educació Primària i internacionalització a casa: Disseny i resultats preliminars del desplegament del Grau d'Educació Primària – Docència Universitària en Anglès (GEP-DUA)». *Temps d'Educació* (Número monogràfic «Formem mestres trilingües per a una societat cosmopolita: El projecte Guideway»).

- Gardner, R. (1985) *Social psychology and second language learning: The role of attitudes and motivation*. Londres, Edward Arnold.
- Giddens, A. (2000) *Runaway world: how globalization is reshaping our lives*. Nova York, Routledge.
- Kanno, Y. i Norton, B. (2003) «Imagined Communities and Educational Possibilities: Introduction». *Journal of Language, Identity, and Education*, 2 (4), p. 241–249.
- Lave, J. i Wenger, E. (1991) *Situated learning: Legitimate peripheral participation. Learning in doing*. Cambridge, Cambridge University Press.
- McKay, S. (2003) «Toward an appropriate EIL (English as an International Language) pedagogy: re-examining common assumptions». *International Journal of Applied Linguistics*, 13 (1), p. 1–22.
- McQueen, R. i Knussen, C. (2002) *Research Methods for Social Science*. Harlow, Pearson.
- Miles, M.B. i Huberman, A.M. (1983) *Qualitative Data Analysis: An Expanded Sourcebook*, 2a edició. Thousand Oaks, California, Sage, 1994.
- Nilsson, B. (2003) «Internationalisation at Home from a Swedish Perspective: The Case of Malmö». *Journal of Studies in International Education*, 7 (1), p. 27–40.
- Norton, B. (1997) «Language, identity, and the ownership of English». *TESOL Quarterly*, 31 (3), p. 409–429.
- Norton, B. (2000) *Identity and Language Learning: Gender, Ethnicity and Educational Change*. Harlow, England, Pearson Education.
- Norton, B. (2001) «Non-participation, imagined communities and the language classroom», a Breen, M. [ed.] *Learner contributions to language learning: New directions in research*, p. 159–171. Londres, Pearson Education.
- Norton, B. i Gao, Y. (2008) «Identity, investment, and Chinese learners of English». *Journal of Asian Pacific Communication*, 18 (1), p. 109–120.
- Norton, B. i Toohey, K. (2011) «Identity, language learning, and social change». *Language Teaching*, 44 (4), p. 412–446.
- Norton Pierce, B. (1995) «Social Identity, Investment, and Language Learning». *TESOL Quarterly*, 29 (1), p. 9–31.
- Pavlenko, A. (2003) «I never knew I was a bilingual: Reimagining teacher identities in TESOL». *Journal of Language, Identity, and Education*, 2 (4), p. 251–268.
- Punch, K. (1998) *Introduction to Social Research: Quantitative and Qualitative Approaches*, 2a edició. Londres, Sage, 2005.
- Strauss, A. i Corbin, J. (1990) *Basics of Qualitative Research: Grounded Theory Procedures and Techniques*. Beverly Hills (CA), SAGE Publications.
- Torras-Vila, B. (2015) «Factores influyentes en la decisión de estudiar el Grado de Educación Primaria en Inglés», a Molina-Plaza, S. [ed.] *Multimodal Communication in the 21st Century: Professional and Academic Challenges*, p. 235–243.
- Torras-Vila, B. (2016) *The role of student-teachers' imagined identities in their investments in English in an 'Integrating Content and Language in Higher Education' (ICLHE) Catalan pre-service teacher-education context*. Bellaterra, Universitat Autònoma de Barcelona (tesi doctoral).
- Warschauer, M. (2000) «The changing global economy and the future of English teaching». *TESOL Quarterly*, 34, p. 511–535.
- Weedon, C. (1987) *Feminist practice and Poststructuralist theory*. Londres, Blackwell.

Estudiar educación primaria en inglés: Factores sociolingüísticos influyentes en la elección del grado por parte de los futuros maestros

Resumen: El objetivo de este artículo es analizar los factores sociolingüísticos que influyeron en la decisión de un grupo de catorce estudiantes de 1r curso a la hora de elegir cursar el «Grado de Educación Primaria – Docencia en Inglés» (GEP-DUI). El estudio se basa en teorías post-estructuralistas de la identidad, la lengua y el aprendizaje, y se enmarca dentro del enfoque identitario de aprendizaje de segundas lenguas. Los resultados obtenidos se han interpretado desde la perspectiva del posicionamiento en el discurso, y apuntan hacia las identidades imaginadas (la persona que se quiere ser en un futuro) como el factor principal que condiciona la elección del GEP-DUI por parte de los futuros maestros.

Palabras clave: Identidades imaginadas, inversión, aprendizaje del inglés, comunidades de práctica (CoP), globalización

Les études d'enseignement primaire en anglais : les facteurs sociolinguistiques influant sur le choix du grade par les futurs enseignants

Résumé: L'objectif de cet article est d'analyser les facteurs sociolinguistiques ayant influé sur la décision d'un groupe de quatorze étudiants de première année de choisir le «Grade d'Enseignement primaire – Cours universitaires en anglais» (GEP-DUA). L'étude est fondée sur des théories poststructuralistes de l'identité, de la langue et de l'apprentissage, et s'inscrit dans le cadre de l'approche identitaire de l'apprentissage d'une deuxième langue. Les résultats obtenus, interprétés du point de vue du positionnement dans le discours, montrent que les identités imaginées (ce qu'une personne veut être à l'avenir) sont le facteur principal ayant conditionné le choix du GEP-DUA par les futurs enseignants.

Mots clés: Identités imaginées, investissement, apprentissage de l'anglais, communautés de pratique, CoP, globalisation

Studying Primary Education in English: Influential Sociolinguistic Factors in the Selection of a Bachelor's Degree by Future Teachers

Abstract: The objective of this paper is to analyse the sociolinguistic factors that influenced the decision of a group of fourteen first-year students when they chose to pursue the Bachelor's Degree in Primary Education – University Teaching in English (GEP-DUA). The study is based on post-structuralist theories of identity, language and learning, and it is framed within the identity approach to second language learning. The results were interpreted in the light of how students positioned themselves discursively and they point to the importance of imagined identities (i.e., the individuals students aspire to be) as the main factor affecting the selection of the GEP-DUA by future teachers.

Keywords: Imagined identities, investment, learning in English, communities of practice (CoP), globalization